

## 關於“SHIBUYA OK! MAP”

如果在澀谷的時候災害發生了，該怎麼辦？  
大家都希望能不慌不忙地互相幫助、  
確保每個人的安全吧！

雖然我們設想了許多災害和問題後，  
有非常多事情想傳達給您。  
但我們還是把這地圖當作第一步，  
將它盡量做得簡單易懂、讓大家都要看。

想要讓位在澀谷區的店家和公司的各位  
知道的事情；  
想要讓光臨澀谷的人們  
知道的事情；  
互相幫助、互相支援，  
將「365 日防災」放在心上的城市，SHIBUYA。

澀谷是座有很多人聚集的城市，  
所以可能存在著不少令人不安的因素。  
儘管如此，  
「澀谷沒問題嗎？」→「澀谷很安全喔！」  
我們想讓澀谷成為能讓大家都這麼覺得的城市。

## 1 重大災害 發生時

### » 地震發生時

大地震發生後也會持續伴隨著餘震。請保護好自己，並到安全的地方避難。

### » 颱風或豪雨發生時

請確認新聞等氣象資訊，並不要隨意到外面去。

### » 防疫措施

有些災害是眼睛所看不到的，像傳染病就是其中的一種。緊急狀況發生時，請戴好口罩，並勤洗手與消毒。

### » 全國瞬時警報系統 (J-Alert) 是什麼？

它是將國家所發布的大規模恐怖攻擊、大地震等緊急資訊，透過區內的防災行政無線電自動廣播的系統。

## 2 確認好行動表

### 地震來了！

#### ① 請保護好自身的安全！

##### 正走在街上時

請用包包等東西保護好頭部，並馬上離開建築物。請盡量遠離有可能突然倒下或掉下來的危險物品。

##### 正在建築物中時

請用包包等東西保護好頭部，馬上蹲下，走到看起來比較不會有東西掉下來的地方。請走樓梯避難，絕對不可搭電梯。

#### 正在搭電車或巴士時

如果正坐在座位上，請用包包等東西保護好頭部。如果正站著，請緊握吊環或扶手，小心別摔倒。

#### 正在電梯裡時

請按下每個樓層的按鈕。電梯在某個樓層停下來後，請從電梯裡出來，走緊急樓梯避難。如果被關在電梯裡的話，請按下緊急通報按鈕，等待救助。

#### ② 從周圍獲取資訊！

請透過電視、無線電廣播、網路等收集資訊，當然也可活用澀谷區防災門戶網路和 APP。別著急，請和周圍的人互相幫助、一起行動。

#### ③ 到安全的地方避難！

確保安全後，請不要馬上移動（回家）。因為如果很多人一起行動的話，不但會妨礙緊急車輛的通行，還可能會有發生群眾踩踏事件等二次災害的危險。

SHIBUYA OK! MAP 顯示了災害發生時可提供幫助的場所。

##### 臨時集合場所

查明災害的狀況，再到避難場所避難的臨時集合場所。  
(區立學校的校園、區立公園等)

##### 避難場所

臨時集合場所面臨火勢蔓延等危險時的避難場所。  
(明治神宮、代代木公園等區內 9 處)

##### 回家困難者收容設施

為回家困難者提供資訊、廁所、臨時收容等服務的設施。

**背面的地圖也確認一下吧 ➤**

## 你知道「澀谷區防災門戶網站」嗎？

它是澀谷區的防災專用網站。裡面有回家困難者收容設施一覽、各種防災地圖、鐵道及巴士行駛資訊等，發生緊急狀況時可派上用場的豐富資訊！且它還有支援英文、中文、韓文等語言。建議您可事先將它加入我的最愛。  
<http://bosai.city.shibuya.tokyo.jp.tmu.hptnser.com/>



## 還有「澀谷區防災 APP」喔！

它是可即時取得澀谷區防災資訊的便利 APP。還可建立社群來確認家人和朋友是否安全，就算沒訊號時也可離線確認防災地圖。且它也和防災門戶網站一樣可支援多種語言。



## 3 收集資訊

### » 澀谷免費Wi-Fi

#### PLAY SHIBUYA Free Wi-Fi

網路名稱 : -play-shibuya-free

可使用地區 : 澀谷站八公前廣場、原宿站前

### » 推薦APP

#### 澀谷的無線電廣播

Android (Google Play)  
iOS (App Store)  
在澀谷區內或附近，可透過無線電廣播 FM87.6MHz 來獲得資訊！  
<https://shiburadi.com/>

#### Safety tips

Android (Google Play)  
iOS (App Store)  
接收日本國內的災害快報及警報通知的 APP。支援 14 國語言。  
<https://www.rcsc.co.jp/safety/>

#### Shibuya Arrow Project

Android (Google Play)  
iOS (App Store)  
靠着藝術箭頭的指示前往臨時避難場所！  
<https://shibuya-arrow.jp/>

### 緊急通報

事件或意外發生時 撥打 110！

失火時 有人生病或受傷時 撥打 119！

## 4 互相幫助

語言從上往下為：  
繁體中文、日文、英文、簡體中文、韓文

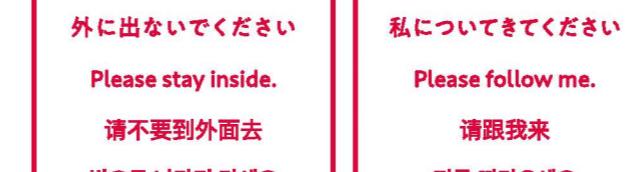
### 發生什麼事了？



### 該怎麼辦才好？



### 請不要到外面去



### 身體的哪個部位？

からだのどこですか？

Which part of your body?

身体的哪个部位？

어디가 아픈가요？

### 妳是孕婦嗎？

妊娠していますか？

Are you pregnant?

现在怀着孕吗？

임신 중이세요?



### 有什麼症狀？



## FREE MEMO

